



2013年12月31日安全理事会关于苏丹的第1591(2005)号决议所设委员会主席给安全理事会主席的信

谨随信转递安全理事会关于苏丹的第1591(2005)号决议所设委员会的报告(见附件),内容涉及委员会2013年1月1日至12月31日的活动。报告是根据1995年3月29日安全理事会主席说明(S/1995/234)提交的。

安全理事会关于苏丹的
第1591(2005)号决议
所设委员会主席

玛丽亚·克里斯蒂娜·佩瑟瓦尔(签名)



附件

安全理事会关于苏丹的第 1591 (2005) 号决议所设委员会的报告

一. 引言

1. 安全理事会关于苏丹的第 1591 (2005) 号决议所设委员会的这份报告述及 2013 年 1 月 1 日至 12 月 31 日期间的情况。

2. 在报告所述期间，主席团组成人员是主席玛丽亚·克里斯蒂娜·佩瑟瓦尔（阿根廷），由澳大利亚和阿塞拜疆代表团派人出任副主席。2013 年，委员会举行了 5 次非正式磋商。委员会的网页见 www.un.org/sc/committees/1591/。

二. 背景资料和委员会的活动

A. 背景资料

3. 安全理事会第 1556 (2004) 号决议对在苏丹北达尔富尔州、南达尔富尔州和西达尔富尔州活动的非政府实体和个人，包括金戈威德实施军火禁运。

4. 安理会第 1591 (2005) 号决议扩大了军火禁运的范围，立即纳入《恩贾梅纳停火协定》所有各方和北达尔富尔州、南达尔富尔州和西达尔富尔州的任何其他交战方。安理会同一决议设立了一个委员会，监测军火禁运和该决议规定的另外两项措施，即根据决议所载标准对委员会指定的个人实施旅行禁令和资产冻结令的执行情况。旅行禁令和资产冻结令于 2005 年 4 月 29 日生效。

5. 安理会第 1591 (2005) 号决议还设立了任期 6 个月的 4 名成员专家组，协助委员会监测军火禁运、旅行禁令和资产冻结令的执行情况，通过委员会向安理会报告其调查结果和建议，并酌情使其活动与非洲联盟驻苏丹特派团（非苏特派团）的进行中行动相配合。根据同一决议，专家组还被确定为消息来源，提供委员会可能要定向制裁的个人的相关资料。

6. 迄今为止，安理会将其后经授权由 5 名成员所组成小组的任务期限延长了 10 次。¹ 每次延期后，秘书长都委任一些人在专家组任职。² 最初任务期限目前的延长要求专家组每月汇报其活动的最新情况；就关于最终用户证明文件的第 1945

¹ 见安全理事会第 1651 (2005)、1665 (2006)、1713 (2006)、1779 (2007)、1841 (2008)、1891 (2009)、1945 (2010)、1982 (2011)、2035 (2012) 和 2091 (2013) 号决议。本次任务延期到 2014 年 2 月 17 日截止。

² 见 S/2005/428、S/2006/23、S/2006/99、S/2006/301、S/2006/926、S/2007/706、S/2008/48、S/2008/743、S/2009/639、S/2010/140、S/2011/27、S/2011/60、S/2011/96、S/2011/613、S/2011/614、S/2011/658、S/2012/253、S/2012/283 和 S/2013/203。

年(2010)号决议第 10 段执行情况 and 效果提出报告；酌情与接替非苏特派团的非洲联盟-联合国达尔富尔混合行动(达尔富尔混合行动)以及推动达尔富尔政治进程的国际努力协调活动；在其临时报告和最后报告中评估在减少各方违反军火禁运方面取得的进展、在消除政治进程阻碍和达尔富尔及该区域稳定所受威胁方面取得的进展、违反国际人道主义法或人权法行为或包括性暴力和基于性别的暴力在内的其他暴行及其他违反上述决议行为方面取得的进展；向委员会，包括在与非洲联盟/联合国联合调解支助小组协调情况下，提供符合第 1591(2005)号决议中列名标准的个人和实体的信息；继续调查武装、军事和政治团体在袭击达尔富尔混合行动驻达尔富尔人员事件中的作用。

7. 专家组迄今向委员会提交了 13 份临时/进度报告，³ 6 份中期报告⁴ 和 17 份每月最新情况报告。⁵ 专家组还向委员会提交了 9 份最后报告，随后由主席转交给安全理事会主席。⁶

8. 安理会第 1672(2006)号决议决定对 4 名个人实行旅行禁令和资产冻结。

9. 安全理事会在第 1769(2007)号决议中决定，达尔富尔混合行动应监督达尔富尔境内是否存在违反相关协议及第 1556(2004)号决议第 7 和第 8 段所定措施的任何军火和有关物资。安理会第 1935(2010)号、第 2003(2011)号、第 2063(2012)号和第 2113(2013)号决议也明确提到了达尔富尔混合行动与监测武器禁运有关的任务。在此背景下，安理会在后三项决议中还请达尔富尔混合行动继续与专家组合作，以促进专家的工作。

10. 安理会第 1945(2010)号决议澄清了不适用该措施的例外情况，并规定向苏丹出售或供应禁运措施未加禁止的军火和相关物资必须以有必要的最终用户证明文件为条件，从而加强了军火禁运的执行。

11. 安理会第 2035(2012)号决议确认，以前所有提及北达尔富尔、南达尔富尔和西达尔富尔的内容均适用于整个达尔富尔领土，包括新的东达尔富尔州和中达尔富尔州。安理会更新了免受军火禁运规定限制的事项并延长了第 1591(2005)号决议规定的列名标准对实体的实施。

³ 2005 年 10 月 7 日、2006 年 7 月 15 日、2007 年 3 月 16 日、2007 年 7 月 2 日、2008 年 3 月 27 日、2008 年 8 月 11 日、2009 年 3 月 2 日、2009 年 5 月 25 日、2010 年 3 月 15 日、2010 年 5 月 24 日、2011 年 3 月 30 日、2012 年 7 月 31 日和 2013 年 7 月 31 日的报告。

⁴ 2008 年 5 月 14 日、2009 年 4 月 30 日、2010 年 7 月 2 日、2011 年 6 月 24 日、2012 年 10 月 18 日和 2013 年 11 月 1 日的报告。

⁵ 2012 年 5 月、6 月、7 月、8 月、9 月、10 月、11 月和 12 月及 2013 年 1 月、4 月、5 月、6 月、7 月、8 月、9 月、10 月和 11 月。

⁶ 前 8 份报告已经印发(S/2006/65、S/2006/250、S/2006/795、S/2007/584、S/2008/647、S/2009/562、S/2011/111 和 S/2013/79)。根据第 1945(2010)号和第 1982(2011)号决议编写的最后一份报告尚未印发。

12. 安理会在若干主席声明和决议中,表示愿意根据第 1591(2005)号决议关于列名标准的内容,考虑对任何一方采取行动或措施。⁷

B. 委员会活动概述

13. 安全理事会在第 2091(2013)号决议第 13 段中鼓励所有国家,尤其是该区域各国,向委员会报告它们为执行第 1591(2005)号和第 1556(2004)号决议规定措施已采取的行动,包括采取有针对性的措施。委员会至今已收到 1 个会员国的 1 份报告。该报告可在委员会的网页上查阅。委员会于 2013 年 9 月 17 日向所有会员国发出普通照会,提醒它们提交其报告。

14. 在 2013 年 2 月 4 日的非正式磋商中,委员会听取专家组对其按第 2035(2012)号决议于 1 月 24 日提交的最后报告所作介绍,并讨论了报告所载建议表。报告所载 14 项建议中的 5 项是给委员会的,其余 9 项是给安全理事会的。委员会就 4 项建议采取了后续行动。安理会在 2 月 14 日通过的第 2091(2013)号决议中考虑到其中 3 项建议。

15. 3 月 11 日,在根据专家组建议采取的后续行动中,委员会批准了对现有受到旅行禁令和资产冻结的个人和实体清单中条目的更新,以及向所有会员国发出的相应的普通照会。9 月 4 日,委员会又在根据专家组建议采取的后续行动中批准了对清单中一个现有条目的更新。

16. 一个国际组织分别通过 3 月 19 日和 4 月 26 日的换文,转递了一个其计划在苏丹开展的活动的清单以征求信息和意见,委员会则就此做出答复。

17. 3 月 26 日,在根据专家组另一项建议采取的后续行动中,委员会向所有会员国发出普通照会,提醒它们对第 1591(2005)号决议中就旅行禁令和资产冻结规定的措施的义务。

18. 在 4 月 17 日的非正式磋商中,委员会与根据第 2091(2013 年)号决议的任命新组建的专家组会晤,并讨论了其提交报告的期限,包括向委员会提交每月更新资料。委员会成员还讨论了专家组的初步工作方案,包括前往苏丹和该区域的旅行。专家组还告知委员会,其一名专家仍然遭到拒绝而无法进入苏丹。委员会一致认为,专家组应至迟于 7 月 31 日提交其临时报告,并至迟于 10 月 31 日做中期情况通报。该委员会的一些成员要求专家组在报告过程中保持客观,并说明了他们希望该小组重点关注的工作领域。

19. 委员会分别在 4 月 26 日和 5 月 15 日根据专家组建议采取的后续行动中,批准了苏丹常驻联合国代表给的一封关于专家组在苏丹的活动环境问题的信,还批准了三封给会员国的关于旅行禁令和资产冻结问题的信。

⁷ S/PRST/2007/41、S/PRST/2008/1、S/PRST/2008/27、S/PRST/2010/24 以及第 1769(2007)和 1828(2008)号决议。

20. 2013年6月20日，委员会致函苏丹常驻联合国代表，转达了委员会主席最初设想于2012年拟对喀土穆和达尔富尔进行的访问的最新和商定职权范围。苏丹常驻联合国代表团在9月25日的普通照会中表示同意这一访问。访问预计将于2014年进行。

21. 在7月18日的非正式磋商中，委员会听取了非洲联盟-联合国达尔富尔问题联合特别代表、达尔富尔混合行动负责人兼联合首席调解人穆罕默德·伊本·查巴斯关于达尔富尔局势、不断恶化的安全环境和部族间冲突的通报。联合特别代表还向委员会通报了调解努力和达尔富尔和平进程面对的阻碍，强调了《多哈达尔富尔和平文件》及其执行的重要性。他向委员会保证，他准备协助委员会和专家组的工作。

22. 在8月16日的非正式磋商中，专家组的两名成员向委员会介绍了该小组的临时报告。另外两名成员通过视频会议的方式参加了磋商以便回答任何问题。委员会同意就报告所载的两项建议采取后续行动。

23. 10月16日，委员会就违反制裁措施而在达尔富尔使用军用飞机和某些物品的风险向所有会员国发出了一份普通照会。

24. 在11月13日的非正式磋商中，委员会听取了专家组的中期情况通报。伴随中期通报的专家组书面报告于11月1日提供给委员会。

25. 在本报告所述期间，委员会主席按照第1591(2005)号决议第3段(a)㈣的规定，向安全理事会送交了4份90天报告。她在每份报告中介绍了委员会自她前次向安理会通报情况以来的活动。主席在2月7日、5月16日、8月22日和11月20日的全体非正式磋商中提交了90天报告。在最近的报告中，她还提醒安理会注意它以前在第2091(2013)号决议中表达的意图，即审查执行情况，包括充分和有效执行所面临的障碍以及第1591(2005)号决议规定的措施，以确保全面遵守。

26. 委员会在开展工作中，继续使用2006年3月23日通过、2007年12月27日修订的其准则。这些准则除其他目的外，还旨在按照同一决议第3段(a)㈢的规定，协助实施第1591(2005)号决议第3段(d)和(e)款规定的旅行禁令和资产冻结。但在这方面，委员会没有收到关于从旅行禁令和资产冻结综合名单上将某些个人除名或免于针对性的制裁的请求。委员会成员2013年12月23日批准了更新后的委员会准则。

三. 专家组报告的违反和据称违反制裁制度的行为

27. 专家组在其2012年的最后报告中，说明了在达尔富尔各州继续违反军火禁运、包括进攻性军事飞越和轰炸以及违反国际人道主义法和侵犯人权的行为。专家组还报告了继续针对平民并造成死亡和流离失所以及针对维持和平人员的攻

击。据报告，性暴力和基于性别的暴力案件仍然存在。报告分析了资助武装团伙的资金来源，并指出苏丹政府尚未采取具体措施实施定向的旅行和财政制裁。

28. 专家组说明了在执行《多哈达尔富尔和平文件》方面取得的一些进展，同时指出一些重要方面仍待完成。专家组还概述了作为苏丹革命阵线的成员在达尔富尔境内活动的各反对派武装团体的状况及其继续拒绝和平进程的情况。
